



***La formación de espacios jurídicos iberoamericanos (s. XVI-XIX)***  
***Actores, artefactos e ideas***

Call for papers

*Simposio en el XVII Congreso Internacional de AHILA "Entre Espacios: La historia latinoamericana en el contexto global", Freie Universität Berlin, Berlín, Alemania  
9-13 de septiembre de 2014*

Coordinadores: Benedetta Albani, Samuel Barbosa, Thomas Duve

Dentro de la historiografía de las últimas tres décadas se han investigado con creciente interés los procesos de transferencias culturales desde las más variadas perspectivas. Del mismo modo se han empleado diversas formas para describir y analizar estos procesos de reproducción de un orden simbólico fuera de su lugar de origen. De esta forma se habla de la circulación y reproducción de ideas, de trasplantes, *cultural transfers*, *cultural translations*, etc. Dentro de estas investigaciones muchos autores ponen énfasis en el papel de los actores en este proceso, sean estos personas, instituciones o artefactos. También hay un creciente interés en analizar la manera en la que nuestra visión de estos procesos impacta sobre la forma de concebir y construir los espacios jurídicos, tradicionalmente concebidos a partir de la ficción decimonónica de una vigencia homogénea de órdenes normativos dentro de un espacio nacional. Hoy en día es obvio que esta visión no solo se refiere a un período muy corto en la historia, sino que aún para este período no carece de una dosis de irrealidad. Una historiografía jurídica abierta a la incorporación de sus estudios dentro del debate sobre el derecho como parte de la cultura en un mundo globalizador debe estar especialmente interesada en esta línea de análisis, siendo la aparición de órdenes normativos transnacionales a través de procesos de adaptación, reproducción y resignificación de autoridades uno de los desafíos más importantes para el mundo del derecho, y su reflexión una tarea central para la emergente Ciencia Jurídica Transnacional, cuya parte integral es la historia del derecho. América Latina, con su alteridad y cercanía a Europa así como por la importante tradición intelectual de reflexión sobre estos procesos, es un campo de conocimiento privilegiado para estudios dedicados a esta temática.

El Instituto Max-Planck de Historia del Derecho Europeo está desarrollando algunas líneas de investigación que enfocan estos cambios en el diálogo con las ciencias jurídicas y sociales, y desde su campo, la historia del derecho, con especial atención al mundo europeo-latinoamericano. Planteamientos sobre cómo se forman espacios jurídicos, cómo se inserta el derecho como modo de normatividad en un campo más amplio de normatividades y cómo analizar la reproducción de órdenes normativos tanto desde una perspectiva diacrónica como sincrónica son los ejes de la investigación del Instituto<sup>1</sup>.

En el simposio aceptado en el marco del XVII Congreso Internacional de AHILA “Entre Espacios: La historia latinoamericana en el contexto global” (<http://www.lai.fu-berlin.de/es/ahila2014>) queremos invitar a los investigadores a abordar estos temas por medio de estudios históricos sobre los imperios luso-hispanos durante los siglos XVI a XIX. Nos interesa examinar la expansión global de los imperios europeos y de las misiones católicas y cómo éstos contribuyeron a la formación de espacios normativos líquidos, imposibles de reducir a límites territoriales definidos por criterios jurídico-políticos. Asimismo estamos interesados en el estudio de los actores, individuales y colectivos, responsables de estos procesos, y en el análisis de los instrumentos, materiales e inmateriales, que hicieron posibles estos sucesos. En el simposio se reflexionará sobre la construcción histórica de espacios y entre-espacios normativos, tanto en su faz espiritual como temporal, enfatizando las metodologías y perspectivas de análisis mencionadas.

En este simposio queremos integrar dos líneas de análisis distintas que consideramos complementarias: una conceptual y otra histórico-empírica. Para el eje conceptual consideramos especialmente importantes la reflexión sobre categorías conceptuales, la propuesta y la discusión de instrumentos metodológicos adecuados a las preguntas planteadas, y la reconstrucción del variado panorama historiográfico internacional. Para la línea histórico-empírica valoramos el estudio de casos concretos analizados a la luz de las reflexiones aquí propuestas y adecuadamente contextualizados.

---

<sup>1</sup> Para más información sobre estas líneas de investigación diríjase a la página web del Instituto Max-Planck para la Historia del Derecho Europeo (<http://www.rg.mpg.de/es/forschungsprofil.cfm>) y consulte el siguiente artículo: Duve, Thomas, European Legal History - Global Perspectives Working Paper for the Colloquium “European Normativity - Global Historical Perspectives” (Max-Planck-Institute for European Legal History, September, 2nd-4th, 2013) (August 5, 2013). Max Planck Institute for European Legal History Research Paper Series No. 2013-06. Disponible en SSRN: <http://ssrn.com/abstract=2292666> y en <http://dx.doi.org/10.2139/ssrn.2292666>.

Con el objetivo de preparar el coloquio los coordinadores invitan a los integrantes del simposio a participar en el seminario que tendrá lugar en Frankfurt el día martes **4 de marzo de 2014**. En el seminario se discutirán las versiones preliminares de los trabajos que se presentarán en Berlín, así como ideas, preguntas y materiales útiles para mejorar y enriquecer las contribuciones de los participantes. Está planeada la publicación de los trabajos.

Las propuestas de ponencia (en español o portugués y no más largas de 300 palabras) podrán presentarse hasta el **31 de enero de 2014** y deberán enviarse a la siguiente dirección de correo electrónico: [sekduve@rg.mpg.de](mailto:sekduve@rg.mpg.de).

Los gastos de viaje y estancia para la reunión del 6 de marzo en Frankfurt correrán a cargo del Instituto Max-Planck. El Instituto ofrece a los participantes dos noches de alojamiento en Berlín para la participación en el coloquio de Ahila en septiembre.

#### **Información de contacto**

Max-Planck-Institut für europäische Rechtsgeschichte  
Hansaallee 41  
60323 Frankfurt am Main  
Alemania  
Tel.: +49 (0)69 78978-165  
[sekduve@rg.mpg.de](mailto:sekduve@rg.mpg.de)  
[www.rg.mpg.de](http://www.rg.mpg.de)